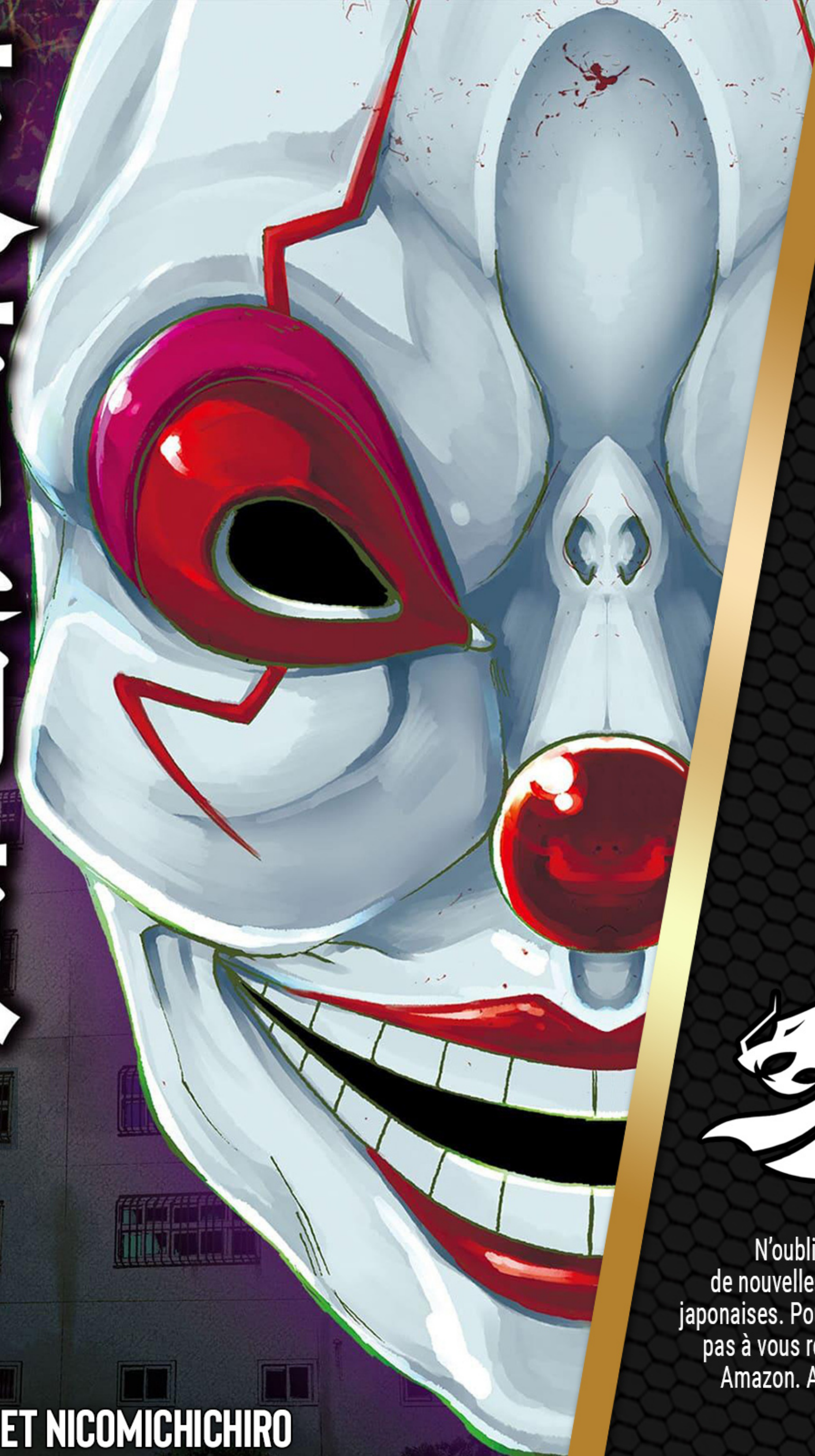




仮面病棟

かめんびょうどう



CE CHAPITRE A ÉTÉ
TRADUIT PAR LA **FMTEAM.FR**

REJOIGNEZ-NOUS SUR **DISCORD** :
<https://discord.com/invite/7dRkuMJ>

RAW :
SEB

TRADUCTION :
SPOON

ÉDITION :
CHUCK

CLEAN :
SEB

CHECK :
NARAGLIF

Q-CHECK :
CANZEUR



FMTEAM.FR

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !

CHINEN MIKITO ET NICOMICHIHIRO

LA
POLICE POURRAIT
DÉBARQUER À TOUT
MOMENT.

CHAPITRE 9 : LEVÉE DU MASQUE

EXPLIQUE-
LUI, JEUNE
DOCTEUR.

ENSEMBLE ?

QU...
QU'EST-CE
QUE ÇA VEUT
DIRE !?

NE ME DITES
PAS... QUE
VOUS ÉTIEZ
ENSEMBLE
DEPUIS LE
DÉPART !?

LE
DIRECTEUR S'Y
ÉTAIT CLAIREMENT
OPPOSÉ, ALORS CE
N'EST PAS LUI.

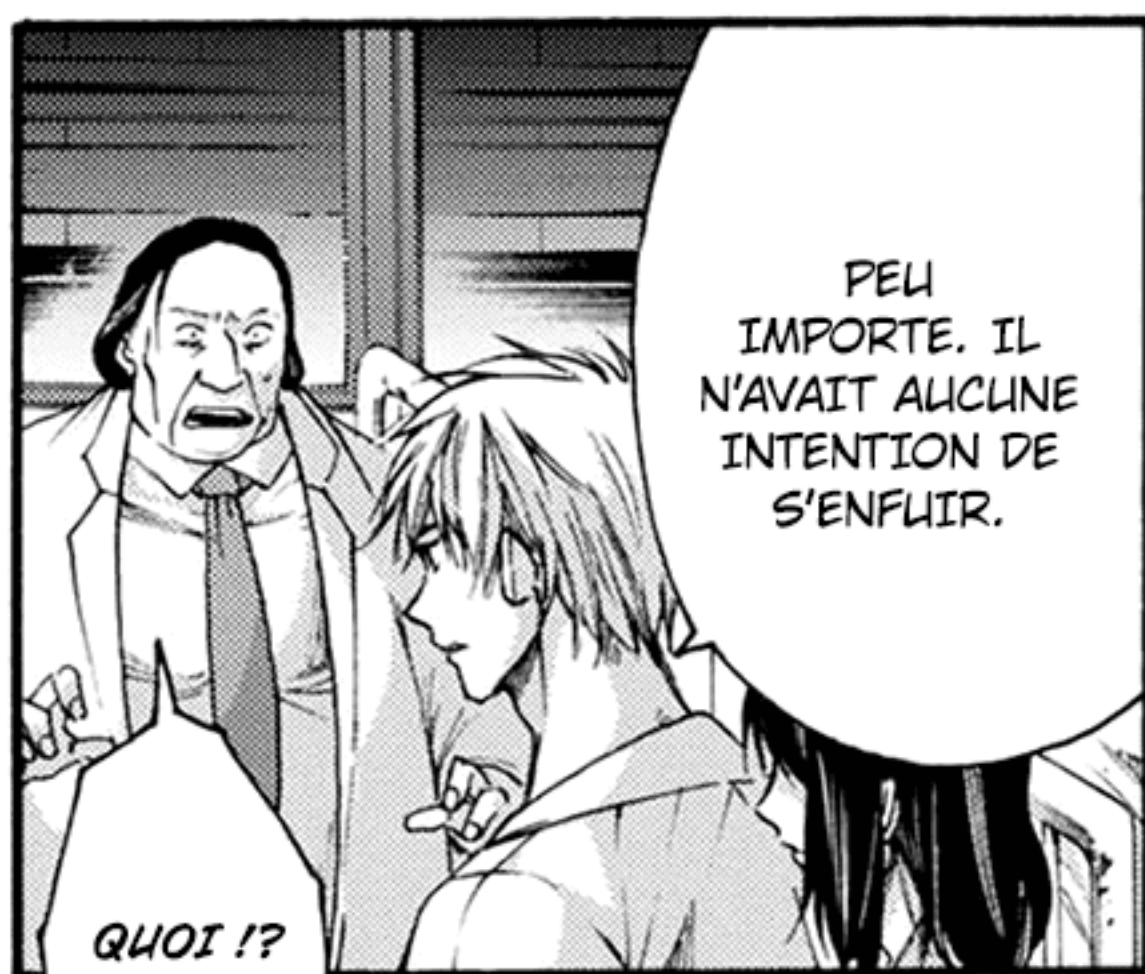
MADAME
HIGASHINO
ÉTAIT TOUJOURS
AVEC LE DIRECTEUR
DONC ELLE N'A PAS
PU AVOIR LE
TEMPS.

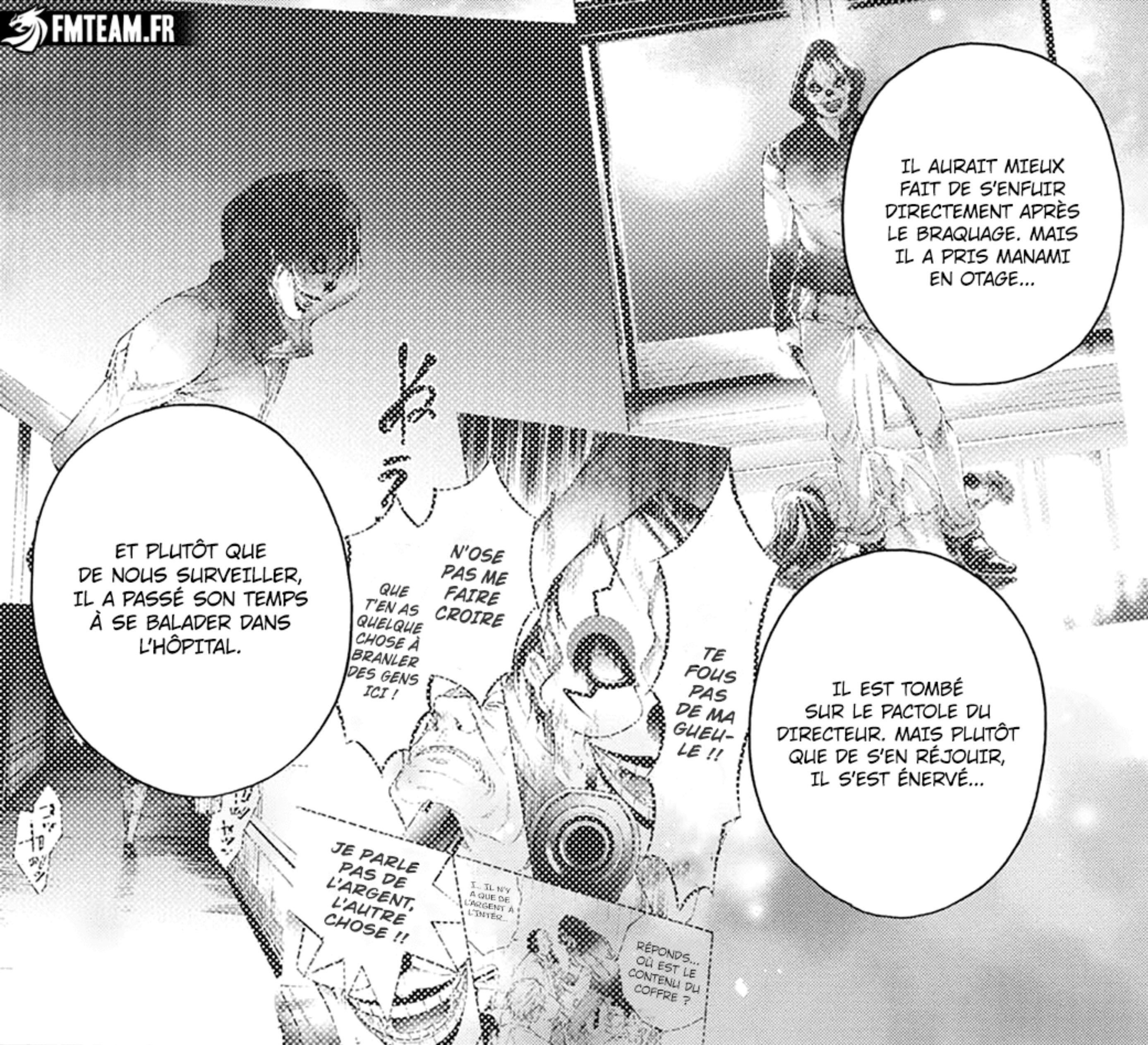
J'AI RÉFLÉCHI
À QUI AURAIT
PU APPELER LA
POLICE.

ET ÇA NE
PEUT ÊTRE UN DES
PATIENTS PUISQU'ILS
SONT TOUS SOUS
ANESTHÉSIE...

MANAMI ET
MOI AVONS
ESSAYÉ, MAIS
SANS SUCCÈS.

DONC IL
NE RESTE PLUS
QU'UNE SEULE
PERSONNE.







SON
BUT ÉTAIT DE
DÉVOILER LES
SECRETS

DE CET
HÔPITAL QUI SE
PERMET DE VENDRE
LES ORGANES DE
SES PATIENTS.



TOUT S'EST
DÉROULÉ COMME
IL L'A PRÉVU.

OUI.

ÇA
VEUT DIRE
QUE TOUT CE
QU'IL S'EST
PASSÉ...

NON...

QU...
QUOI ?





PENDANT QUE
VOUS ÉTIEZ OCCUPÉS
À CACHER VOTRE SECRET,
IL A FOUILLÉ L'HÔPITAL.

C'EST LUI
QUI A ROUVERT LES
POINTS DE SUTURE DE
SHINJUKU 11 ET MIS LE
MÉMO AVEC LES NOMS
DES VICTIMES DANS LE
DOSSIER MÉDICAL.



N...
NON ! ON NE
LUI A RIEN
FAIT...

JE NE
SAIS PAS SI C'EST
LA CULPABILITÉ, MAIS
SASAKI NOUS A DONNÉ
CERTAINES INFORMA-
TIONS ET VOUS
L'AVEZ...

GRÂCE À
ÇA, NOUS AVONS
PERCÉ LE MYSTÈRE
DE CET HÔPITAL,
EN REVANCHE...



C'ÉTAIT
POUR ATTIRER
L'ATTENTION.

S'IL A UTILISÉ
SON ARME À LA
SUPÉRETTE,

ET S'IL
A KIDNAPPÉ
MANAMI...



IL VOUS A
MANIPULÉ DEPUIS
LE DÉPART...

VOUS N'AVEZ MAIN-
TENANT PLUS AUCUNE
POSSIBILITÉ DE VOUS
ENFUIR, DIRECTEUR
TADOKORO !

EN CE
MOMENT, LES
CHAÎNES D'INFOS
DU JAPON TOUT ENTIER
PARLENT DE NOTRE
SITUATION DANS
CET HÔPITAL.



EXCELLENTE
EXPLICATION, JEUNE
DOCTEUR.



NON...

C'EST PAS
VRAI...



C'EST...

CE
QUE VOUS
CHERCHIEZ DANS
LE COFFRE
SECRET ?



ET GRÂCE
À TOI, J'AI PU
METTRE LA MAIN
SUR ÇA.

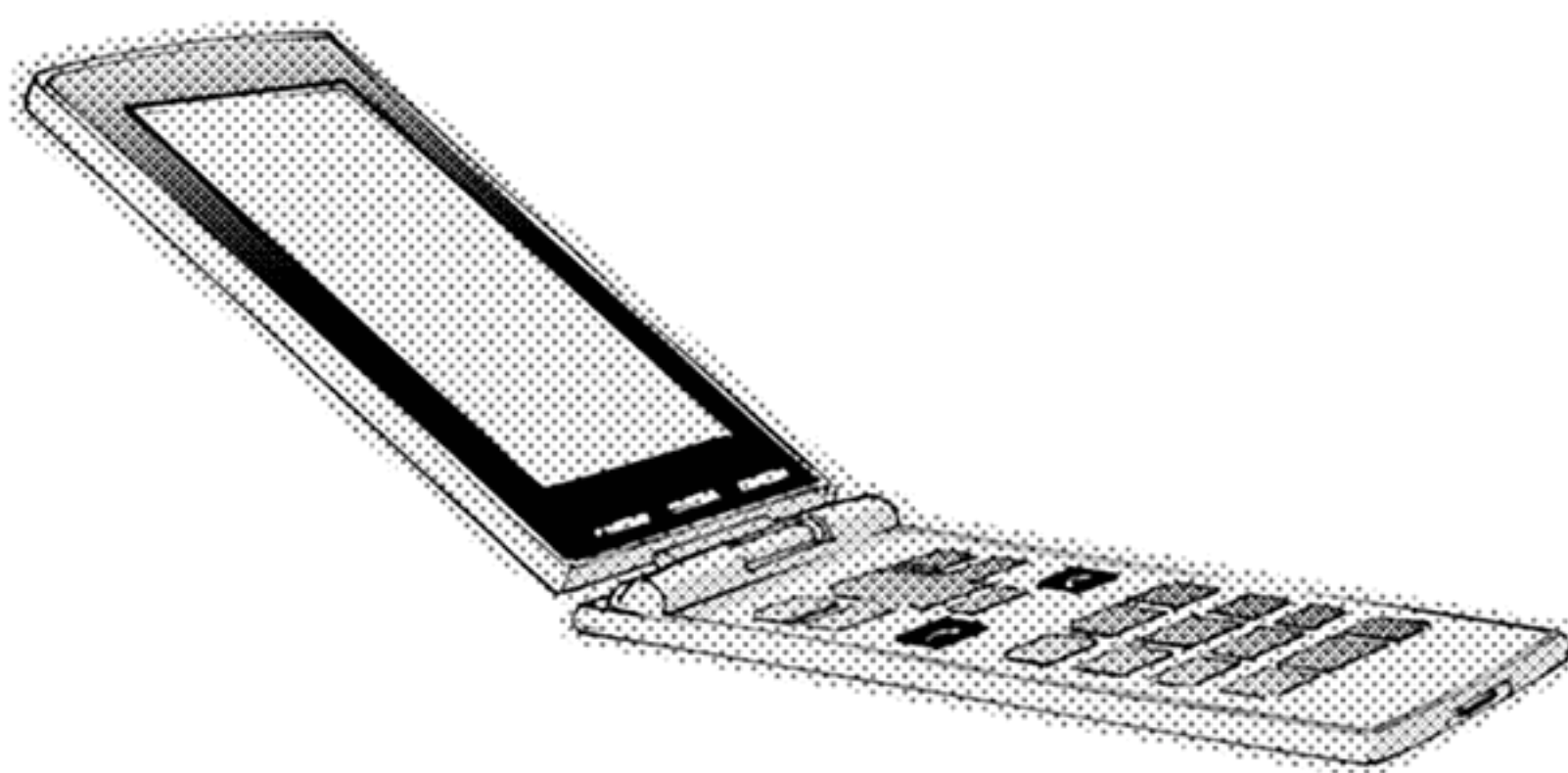
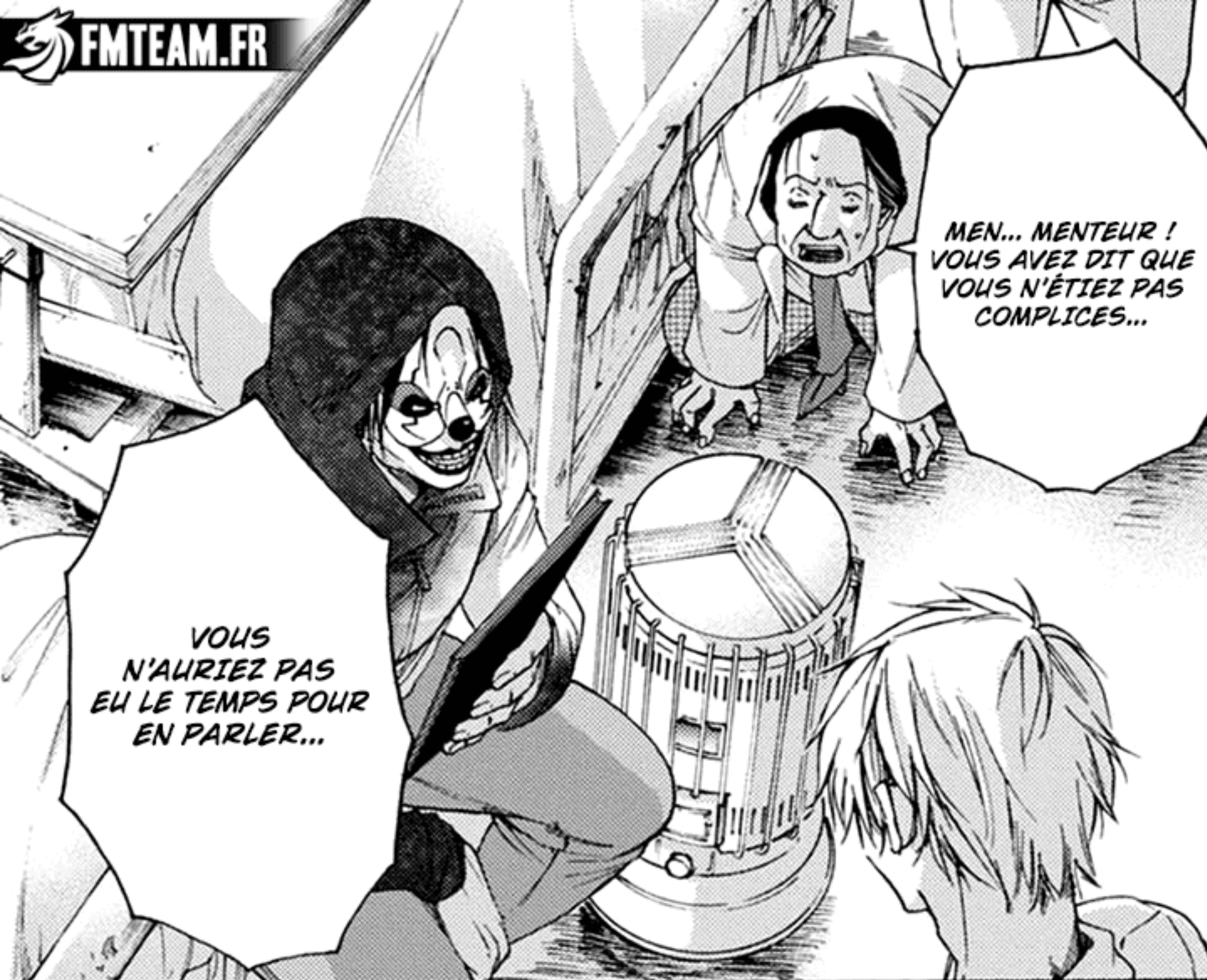


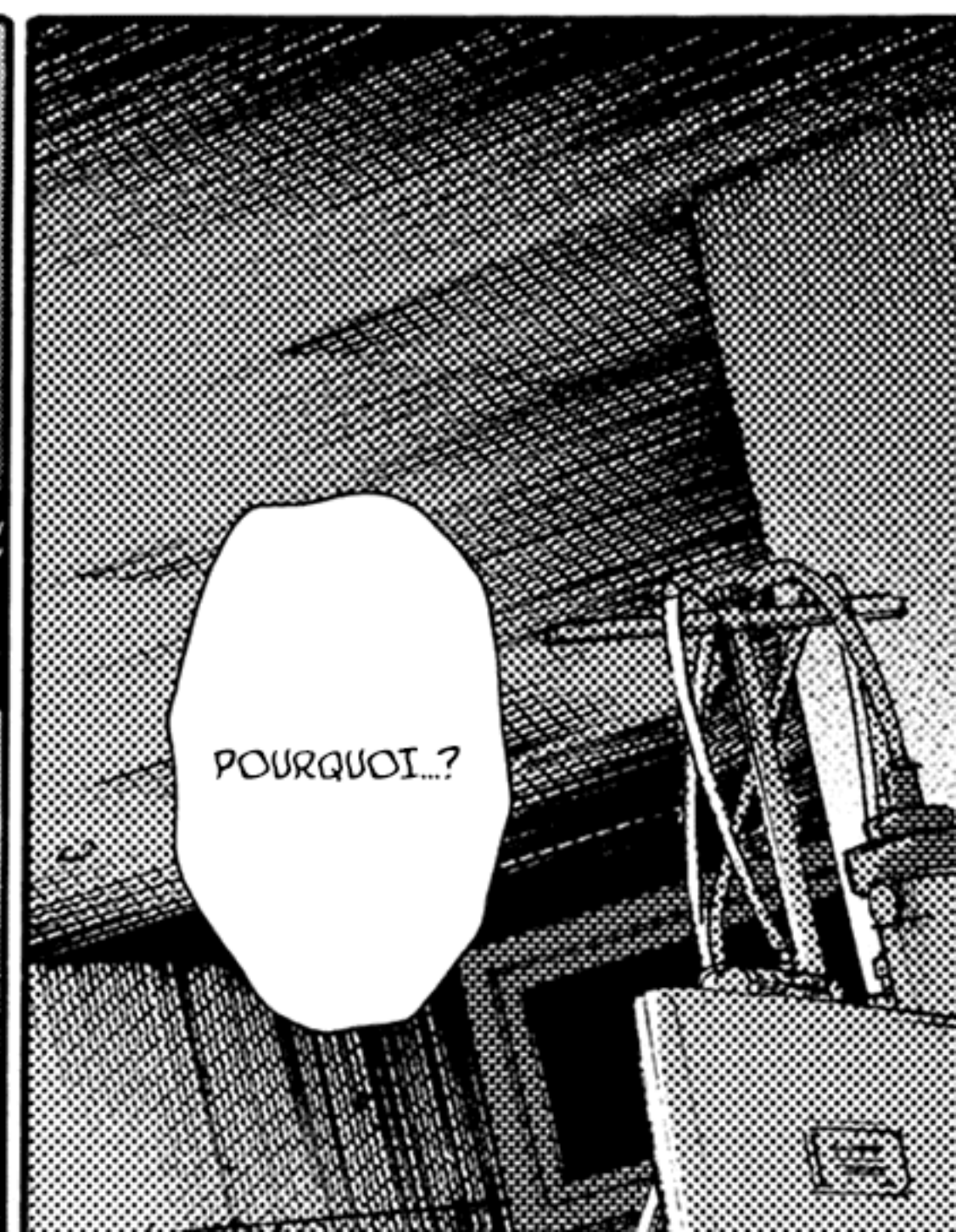
MAIS
J'AI JAMAIS
RÉUSSI À LA
TROUVER.

J'ALLAIS
ABANDONNER
ET LAISSER LA
RECHERCHE À
LA POLICE
QUAND...

Ouais.

JE SAVAIS
QU'IL GARDERAIT
UNE LISTE DE TOUS
LES PATIENTS AYANT
REÇU UNE TRANS-
PLANTATION.







Ouvrir les patients sans leur consentement...

LES TRAITER
COMME DE LA
MARCHANDISE...



J'AI DIT
TOUT ÇA PARCE
QUE JE NE POUVAIS
PAS SAVOIR CE QU'ON
RISQUAIT À DIRE
LE CONTRAIRE...



VOUS
N'ÊTES PAS UN
MÉDECIN.

VOUS
ÊTES JUSTE
LE PIRE DES
CRIMINELS..!



FMTEAM.FR



UGH...

UH...

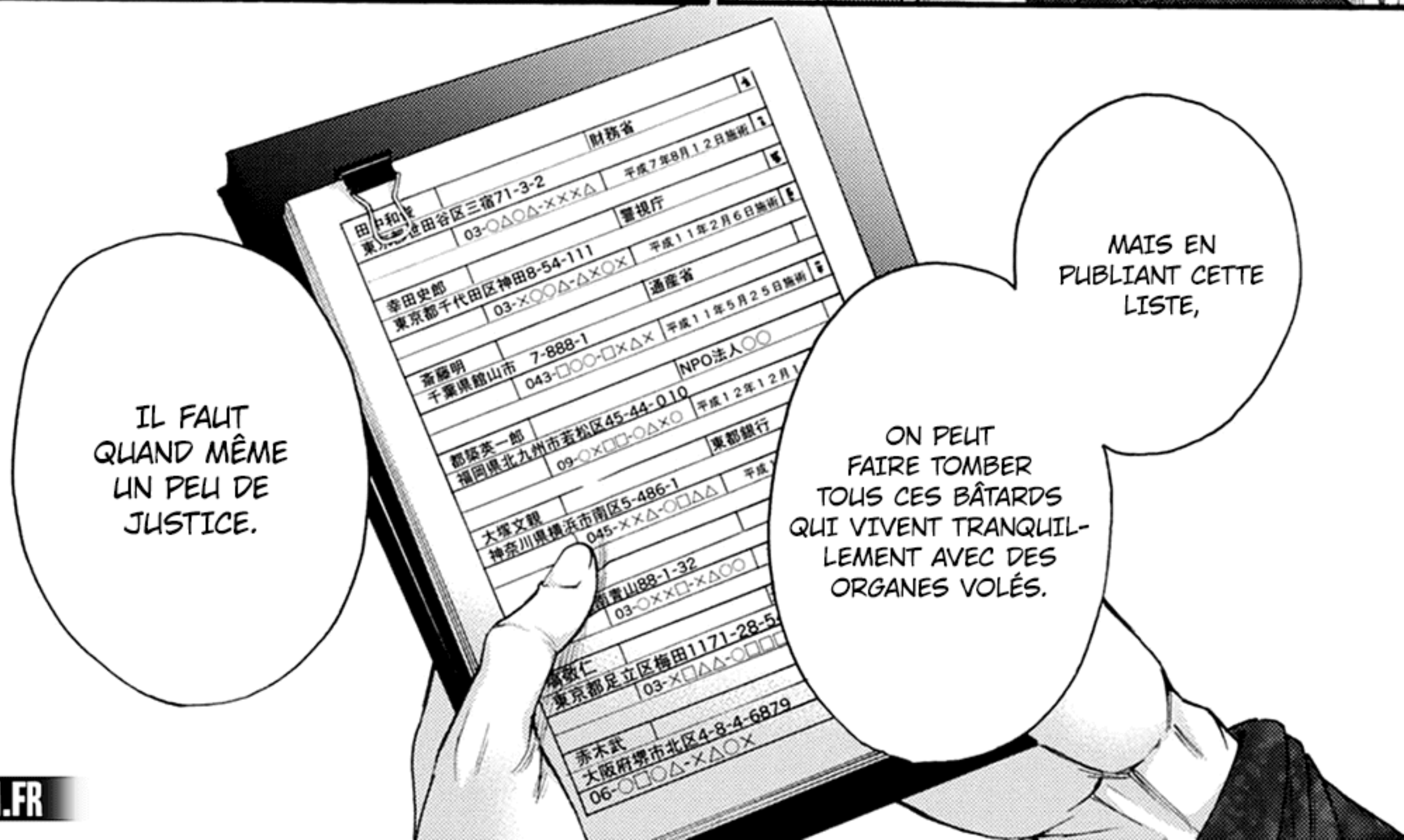
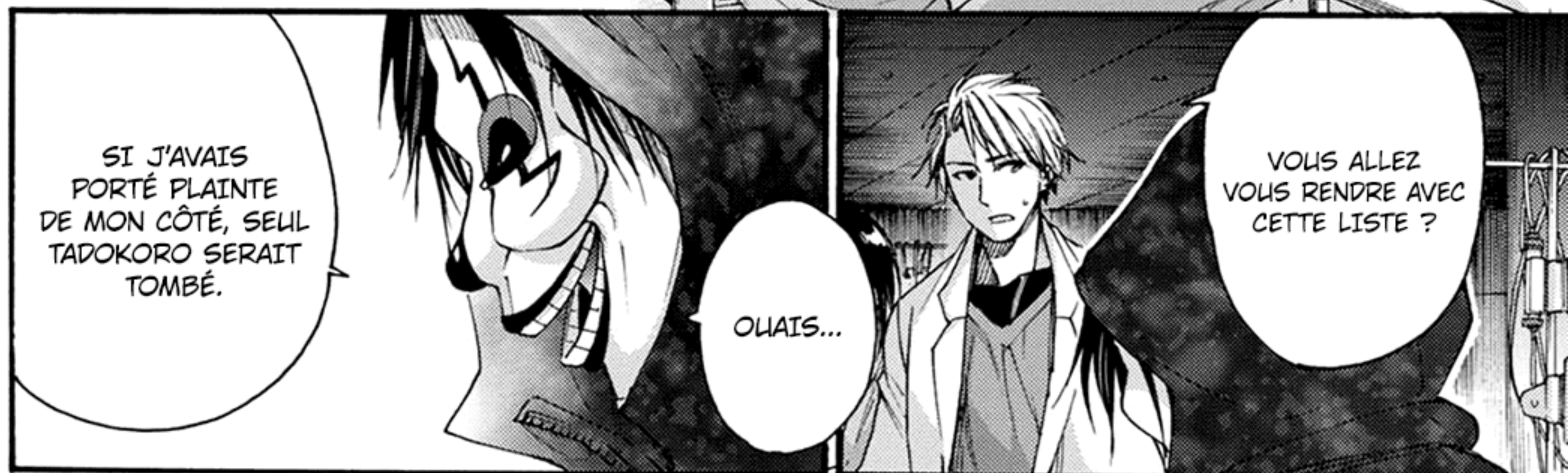


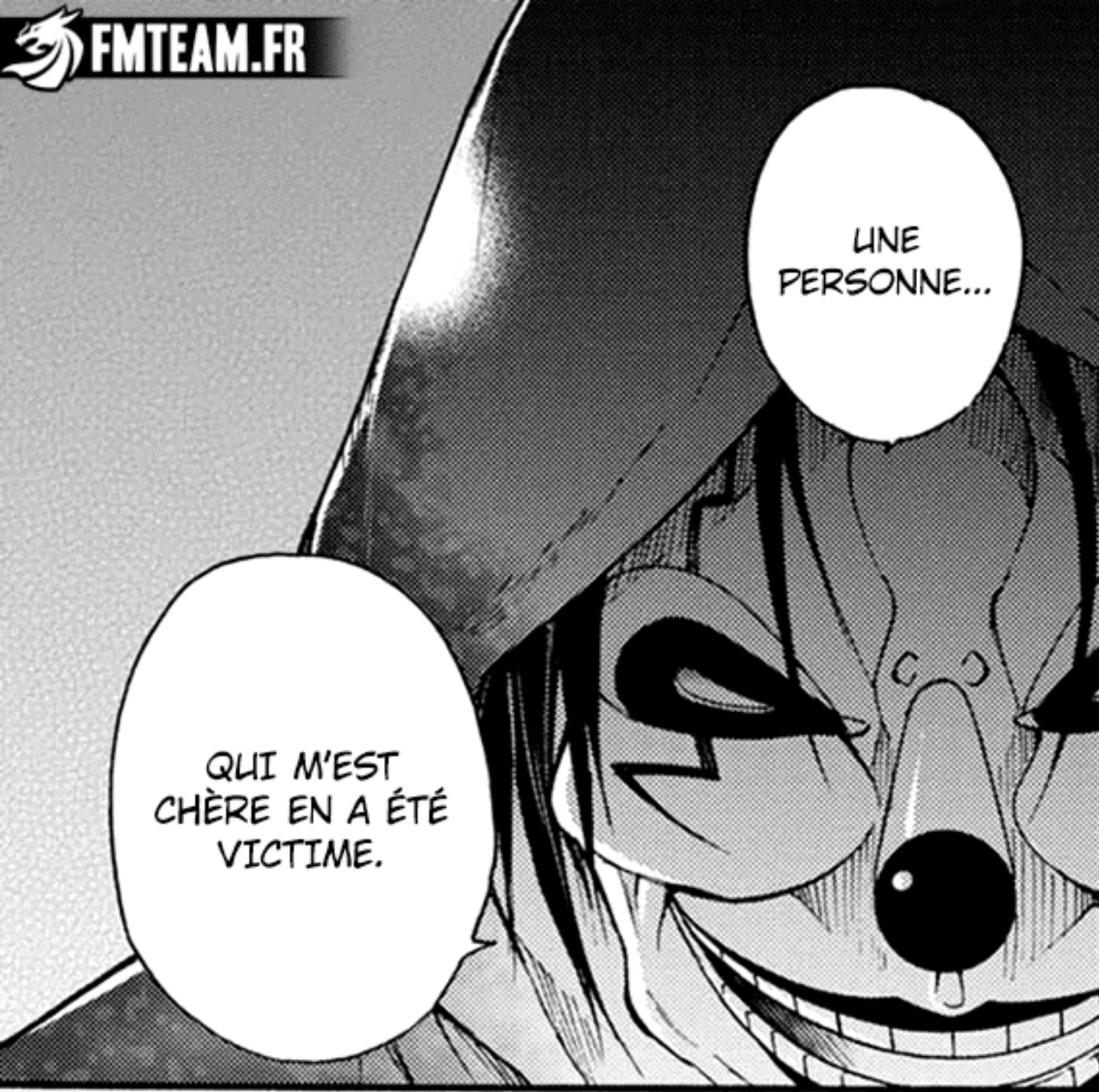
MANAMI.



SHUUGO...







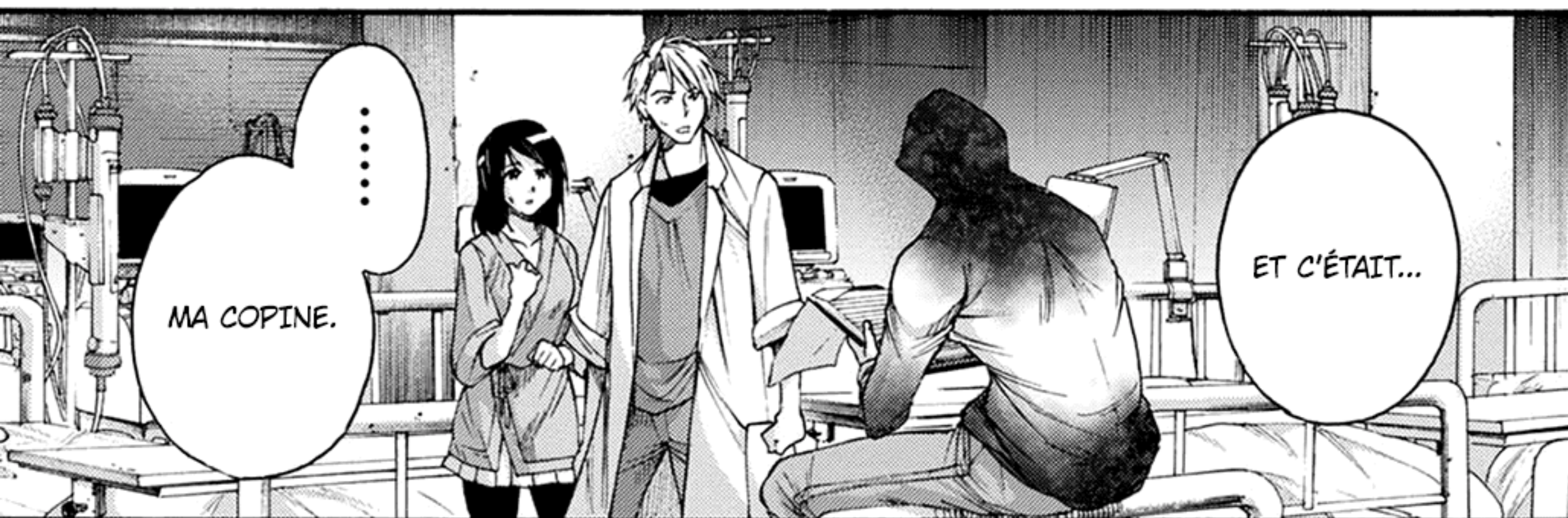
UNE
PERSONNE...

QUI M'EST
CHÈRE EN A ÉTÉ
VICTIME.



POURQUOI
ÊTRE ALLÉ
JUSQUE
LÀ...

LA JUSTICE...



MA COPINE.

ET C'ÉTAIT...



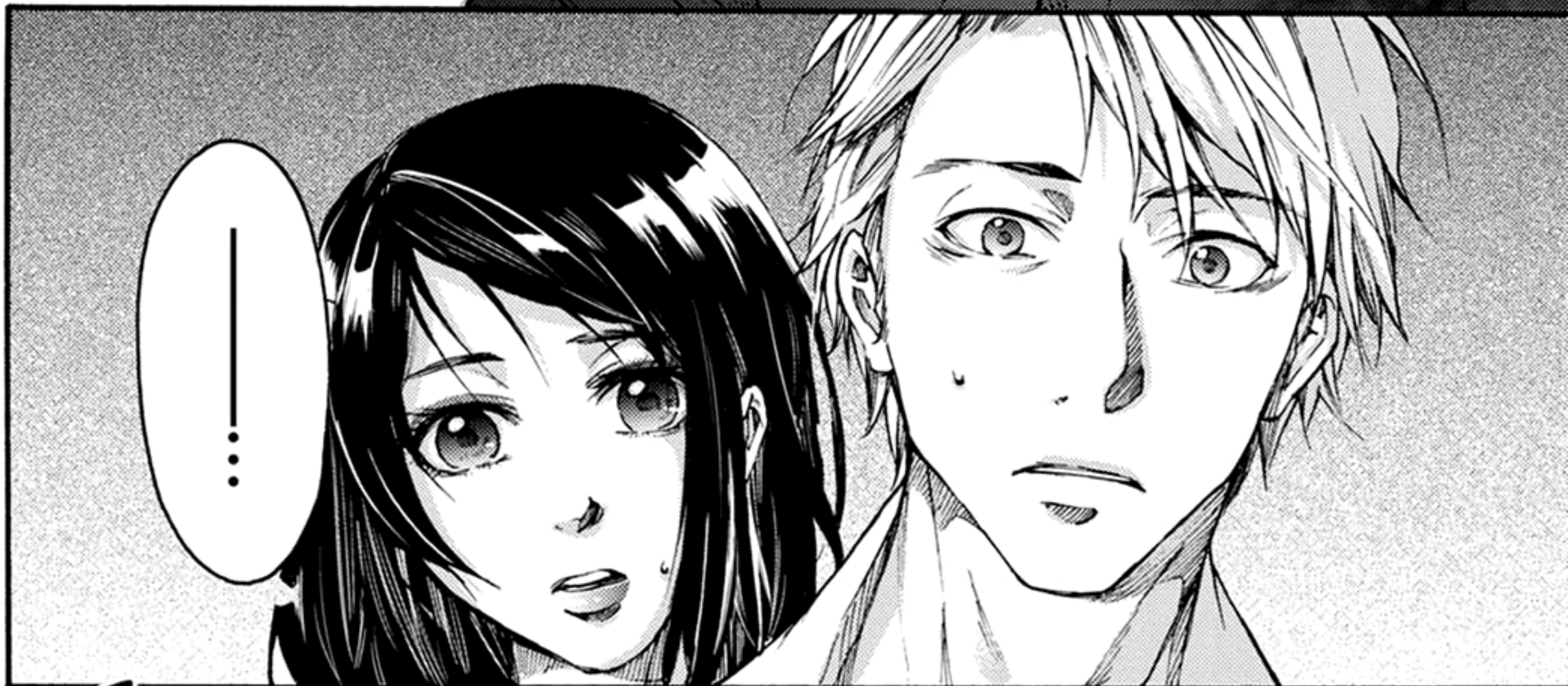
PEUX-TU
SEULEMENT
IMAGINER SON
DÉSESPOIR ?

ET
ILS LUI
ONT VOLÉ
UNE PARTIE
D'ELLE.

ILS LUI ONT
OUVERT LE VENTRE
ALORS QU'ELLE ÉTAIT
INCONSCIENTE...



POUR ELLE,
JE SERAI CAPABLE
DE TOUT.



—
...



UH...

...
...



FAUDRAIT PAS
QUE TU TE BLESSES
MAINTENANT.

TU DOIS
ÊTRE EN FORME
POUR EXPLIQUER AU
MONDE TOUT CE
QUE T'AS FAIT.

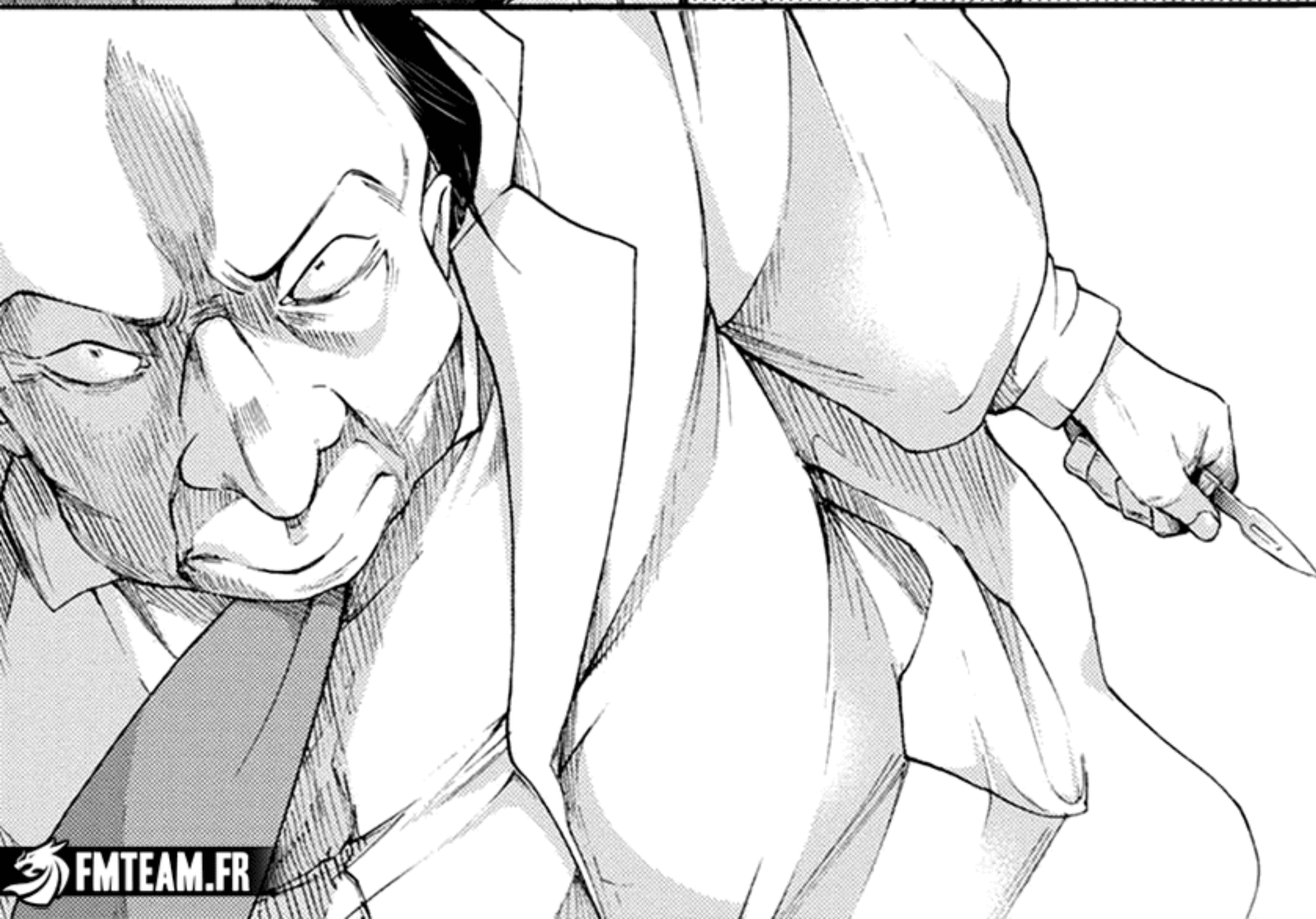
ト
?...



HÉ
BAH ALORS,
ÇA VA ?



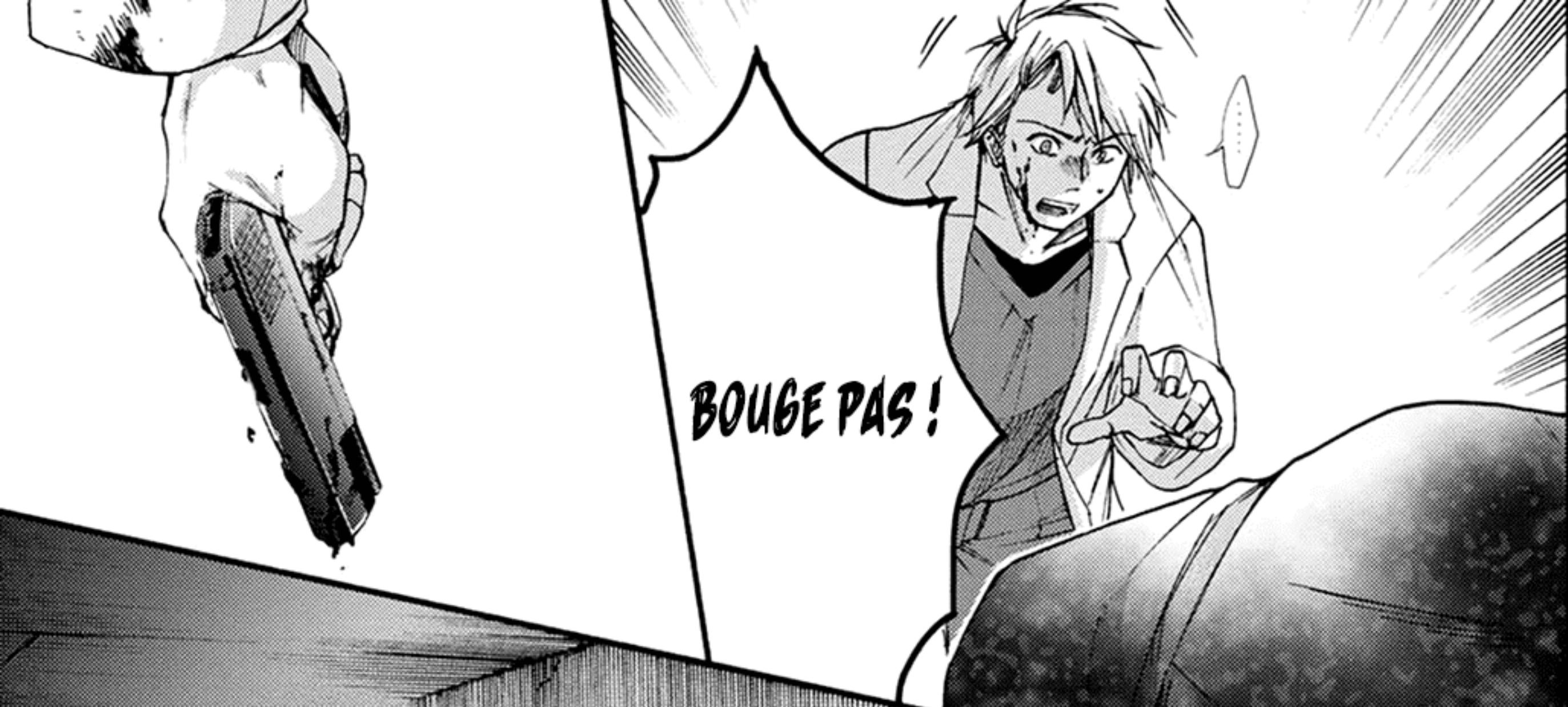
HÉ, TU
M'ÉCOUTES...?











BOUGE PAS !



HOP HOP HOP.

FMTEAM.FR



J'AUROIS
DÛ COMMENCER
PAR LÀ.

J'AI DONNÉ
30 ANS DE MA
VIE POUR CET
HÔPITAL.

J'AI DÉVOUÉ
TOUTE MA VIE DE
MÉDECIN POUR EN
ARRIVER LÀ.

30 ANS.

ET
C'EST UN PETIT
CON COMME TOI
QUI VA ME FAIRE
TOMBER... !?

TE
FOUS PAS
DE MOI !

MAIS TU
ES... !?



FMTEAM.FR



JE
L'AI CROISÉ HIER
SOIR QUAND JE
SUIS RENTRÉ...!

MIYATA...

M.
MIYATA !?
POURQUOI
EST-CE
QUE...



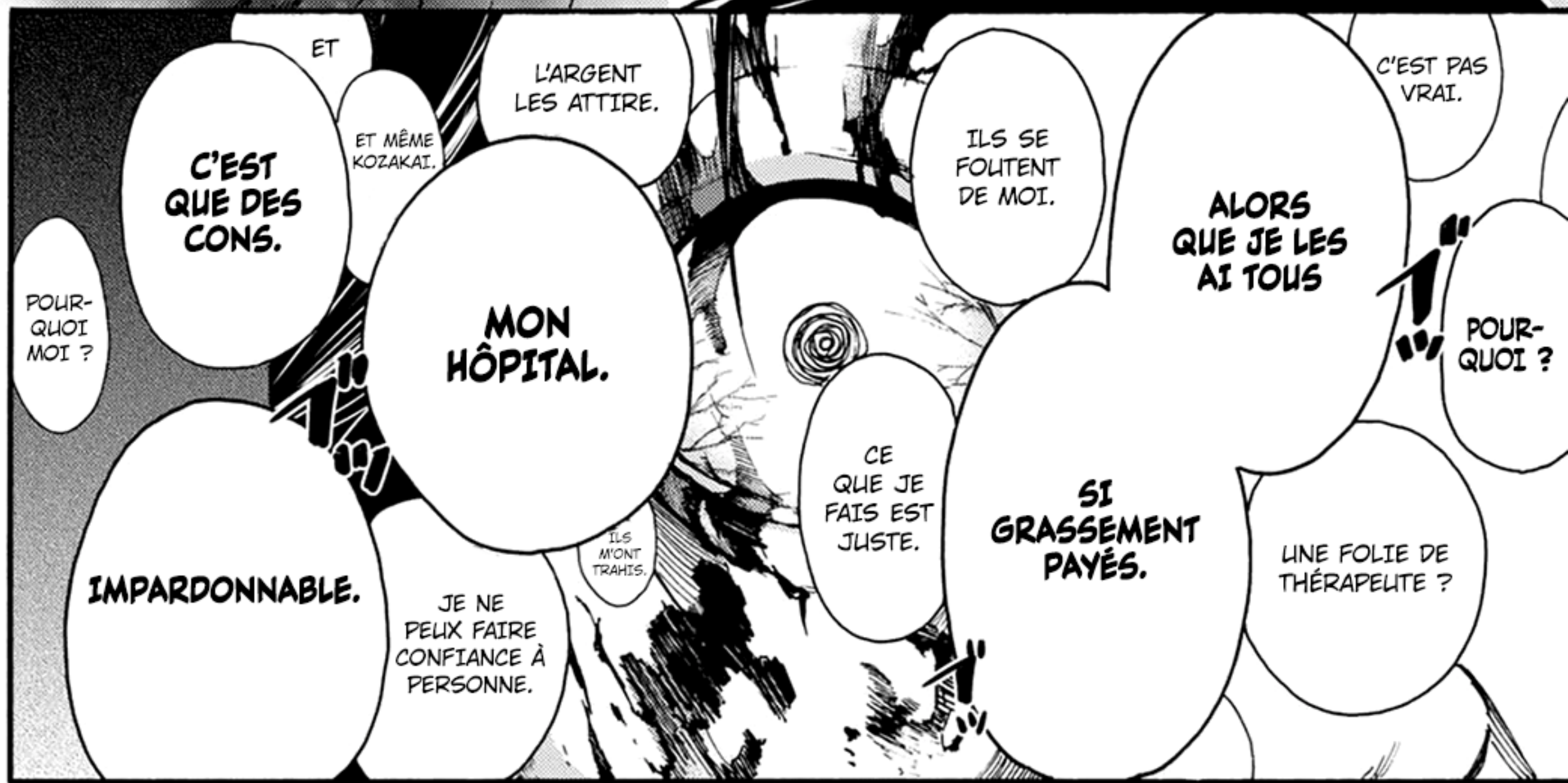


C'ÉTAIT
QUELQU'UN
DE CHEZ
NOUS.

JE LE
SAVAIS...

HU
UH

U
UH



C'EST
QUE DES
CONS.

ET

L'ARGENT
LES ATTIRE.

ET MÊME
KOZAKAI.

MON
HÔPITAL.

ILS SE
FOUTENT
DE MOI.

C'EST PAS
VRAI.

ALORS
QUE JE LES
AI TOUS

POUR-
QUOI ?

POUR-
QUOI
MOI ?

IMPARDONNABLE.

JE NE
PEUX FAIRE
CONFIANCE À
PERSONNE.

ILS
M'ONT
TRAHIS.

CE
QUE JE
FAIS EST
JUSTE.

SI
GRASSEMENT
PAYÉS.

UNE FOLIE DE
THÉRAPEUTE ?



RATER...?



VOILÀ... LE
PLUS PROCHE
POSSIBLE.

COMME ÇA
JE NE RATERAI
PAS.



HIGASHINO.

RANGEZ-
VOUS LÀ-
BAS.

OU...
OUI.



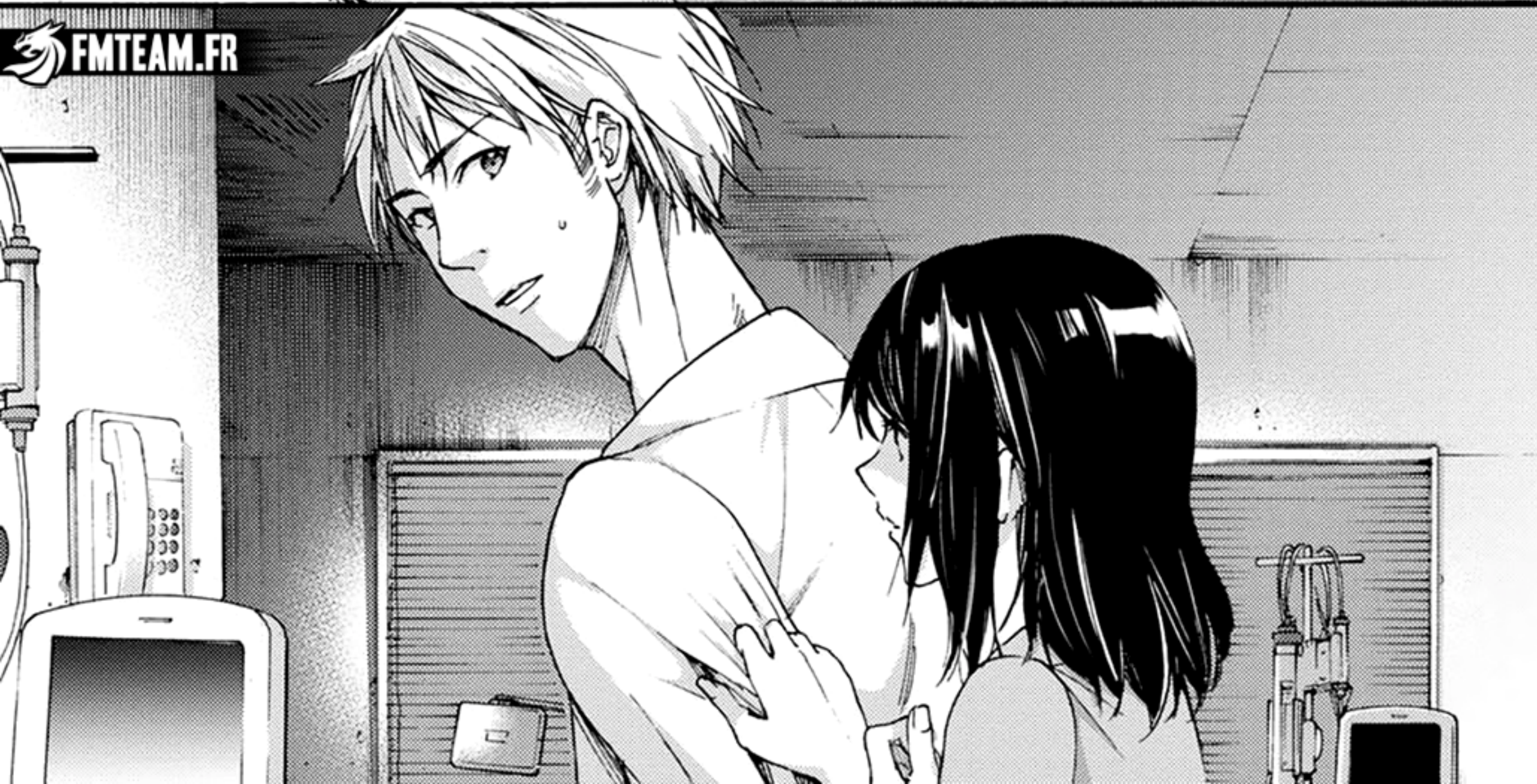


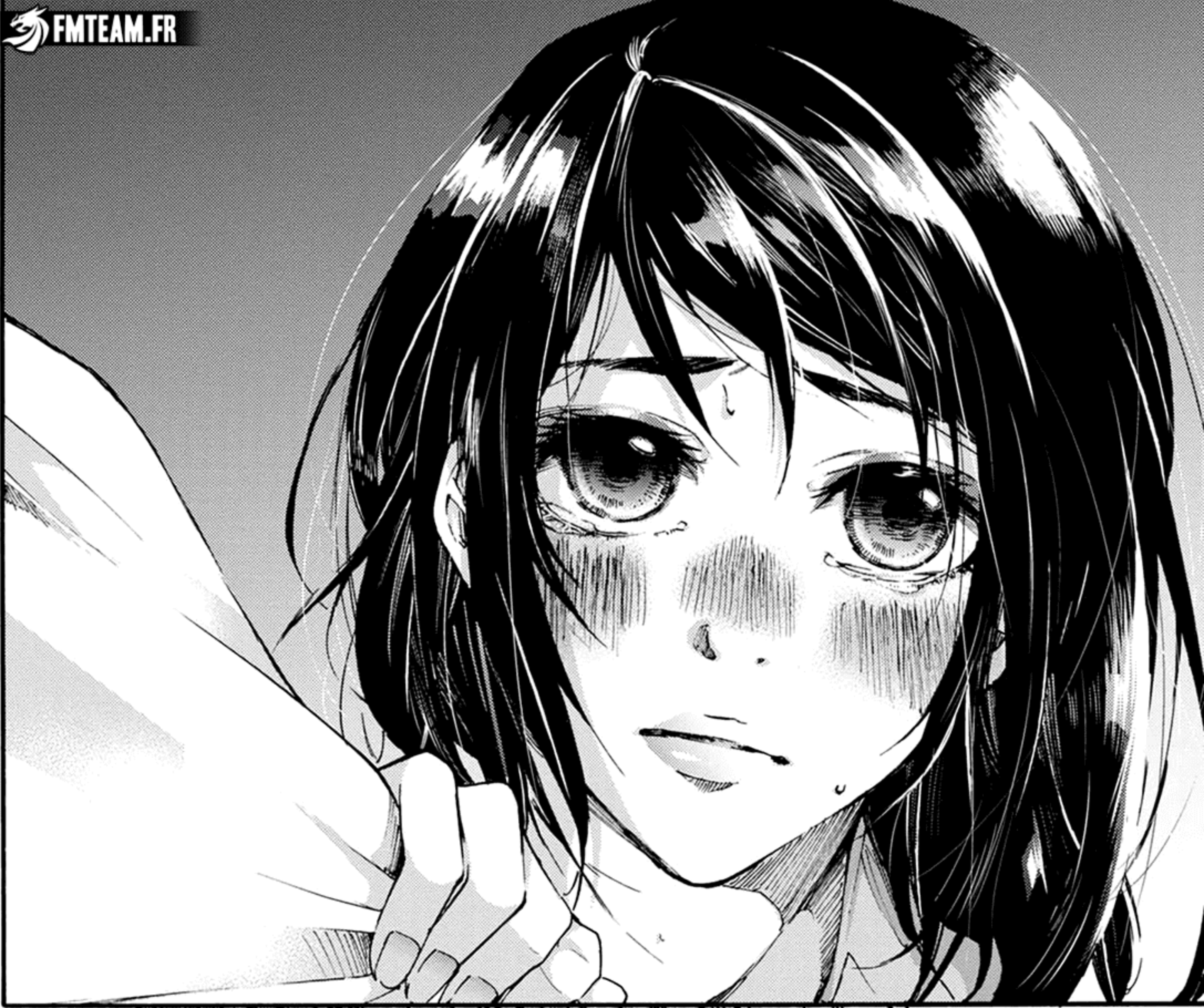
UN
SCÉNARIO
PARFAIT.

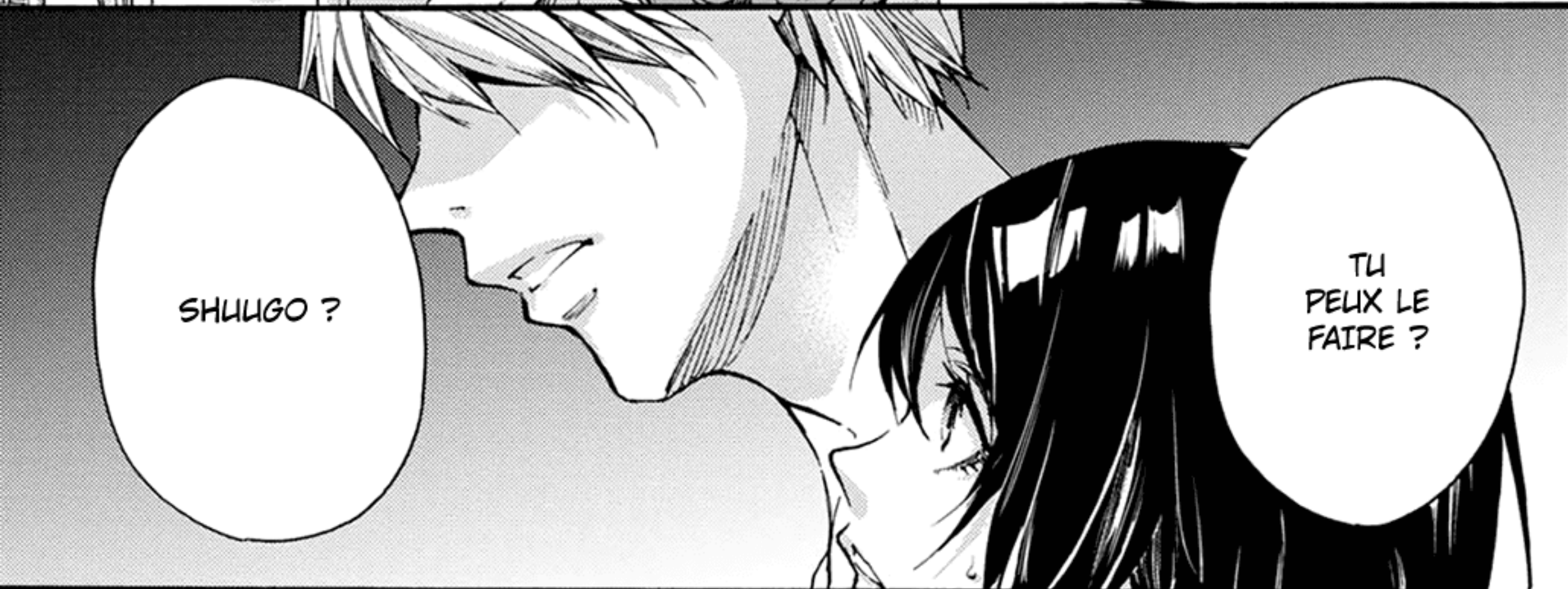


IL EST
DEVENU
FOU !

C'EST TROP TARD
POUR ESSAYER DE LE
CONVAINCRE... !









HAYAMI ! JE
VAIS COMMENCER
PAR TOI...

TU
M'AS BIEN
EU...

 FMTEAM.FR



UN BRIQUET ?

...



URGH.

MAINTENANT,
NANAMIII !!





C'EST BON,
L'ALARME S'EST
DÉCLANCHÉE !

MADAME
HIGASHINO
AUSSI, ENFUYEZ-
VOUS...

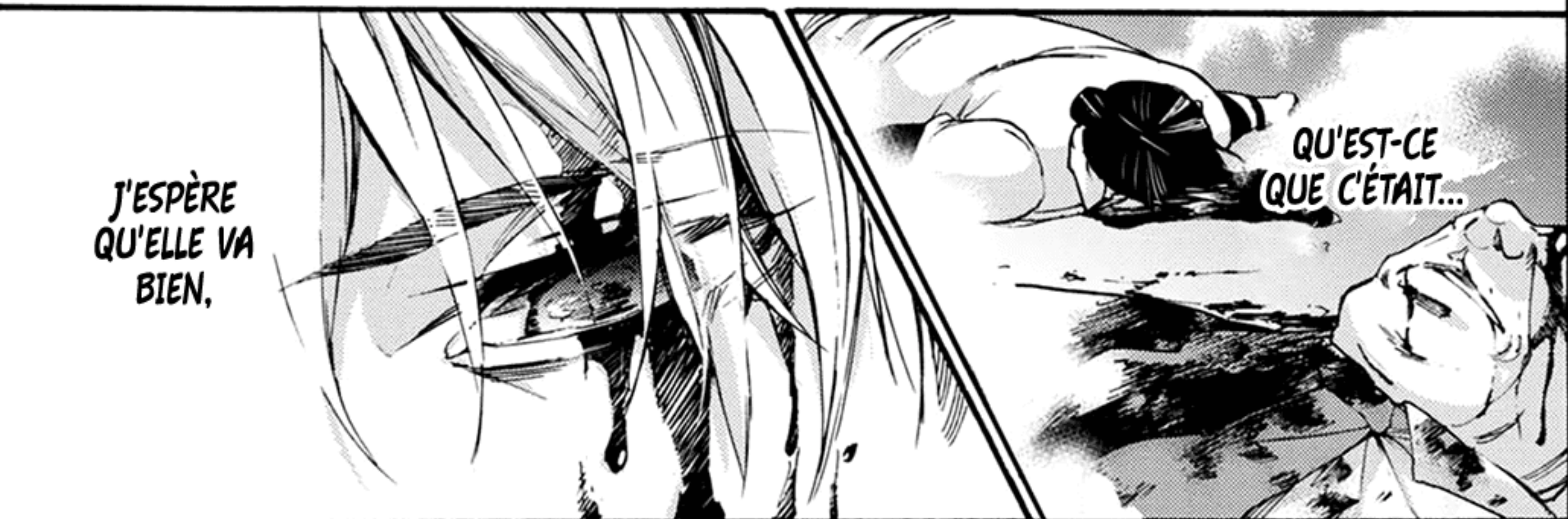






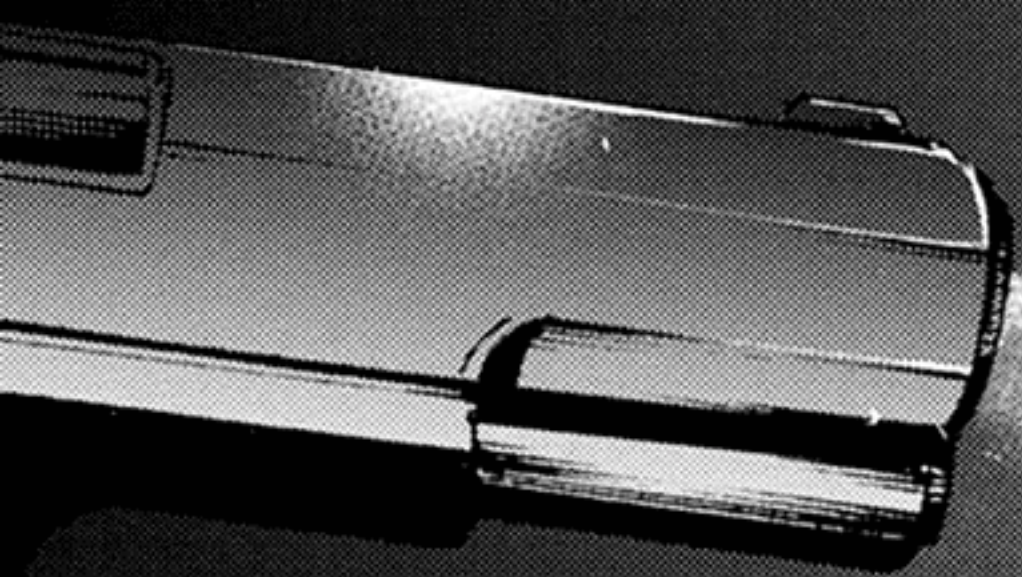


UN COUP
DE FEU...



J'ESPÈRE
QU'ELLE VA
BIEN,

QU'EST-CE
QUE C'ÉTAIT...



MANAMI.

